

مصادر

فيما يلي قائمة قصيرة ببعض المصادر ذات الصلة بالموضوعات التي يعالجها الدليل الذي بين أيدينا، بعض هذه المصادر عبارة عن مواد مطبوعة وبعضها الآخر متوفرة على شبكة الانترنت، وكذلك بيانات خاصة ببعض المنظمات غير الحكومية المعنية. وبالطبع هذه المصادر ليست حصرية على الإطلاق ولكنها تشكل نقطة بداية للمعنيين بتغطية أوسع للموضوعات التي يعالجها الجزء الأول من الدليل.

الوحدة رقم 1: إرساء نهج حقوقي

Bolívar, Ligia. "The Fundamentalism of Dignity." In A Human Rights Message, edited by Swedish Institute, 27-32. Stockholm: The Ministry of Foreign Affairs of Sweden, 1998.

Dreze, Jean, and Amartya Sen. India: Economic Development and Social Opportunity. Delhi: Oxford India Paperbacks, 1998.

الوحدة رقم 2: لمحة تاريخية عن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

Eide, Asbjørn, Catarina Krause, and Allan Rosas, eds. Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

Felice, William F. Taking Suffering Seriously: The Importance of Collective Human Rights. Albany: State University of New York Press, 1996.

Lauren, Paul Gordon. The Evolution of International Human Rights: Visions Seen. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1998.

Liebenberg, Sandra and Karrisha Pillay, eds. Your Socio-Economic Rights: A South African Resource Manual. Cape Town: Community Law Centre, University of the Western Cape. (Forthcoming, November 2000.)

Ravindran, D.J. Human Rights Praxis: A Resource book for Study, Action and Reflection. Bangkok: The Asian Forum for Human Rights and Development, 1998.

الوحدة رقم 3: تعريف بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

مواد مطبوعة

Alston, Philip. "The Committee on Economic, Social and Cultural Rights." In The United Nations and Human Rights: A Critical Appraisal, edited by Philip Alston. Oxford: Clarendon Press, 1992.

Craven, Matthew C.R. The International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights: A Perspective on Its Development. New York: Oxford University Press, 1995.

"The Limburg Principles in the Implementation of the ICESCR." Human Rights Quarterly 9 (November 1987): 122-35.

"The Maastricht Guidelines on Violations of Economic, Social and Cultural Rights." Human Rights Quarterly 20 (August 1998): 691-701.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع رقم 16، العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (تنقيح 1).

قاعود علاء، نحو إعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، جميعة القانون، القدس، 2000.

منظمات

Center for Economic and Social Rights
162 Montague Street
Brooklyn, NY 11201 USA
Tel: (1 718) 237 9145
Fax: (1 718) 237 9147
E-mail: rights@cesr.org

الوحدة رقم 4: الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للمرأة

مواد مطبوعة

Peters, J.S., and Andrea Wolper, eds. Women's Rights, Human Rights: International Feminist Perspectives. New York: Routledge, 1995.

Schuler, Margaret, ed. From Basic Need to Basic Rights. Washington, D.C.: Institute for Women Law and Development, 1995.

Symonides, Janusz, and Vladimi Volodin, eds. Human Rights of Women: A Collection of International and Regional Normative Instruments. Paris: UNESCO, 1999.

Tomasevski, Katarina. Women and Human Rights. London: Zed Books, 1993.

تمتع المرأة الحقيقي بحقوق الإنسان، لا سيما الحقوق المتعلقة بالقضاء على الفقر، والتنمية الاقتصادية، والموارد الاقتصادية، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/1998/22.

التقرير الأولي المقدم من السيدة رادهيكا كوماراسوامي، المقررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة أسبابه وعواقبه، طبقا لقرار لجنة حقوق الإنسان 1994/45. وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/1995/42.

تمتع المرأة الحقيقي بحقوق الإنسان، لا سيما الحقوق المتعلقة بالقضاء على الفقر، والتنمية الاقتصادية، والموارد الاقتصادية، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/1998/22.

السياسات والممارسات التي تؤثر على حقوق المرأة الإنجابية وتسهم أو تسبب في تعرض المرأة للعنف أو تشكل عنفا ضدها، إضافة ملحقة بتقرير المقررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه، المقدم إلى لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة في دورتها الخامسة والخمسين، 1999.

السياسة الاقتصادية والاجتماعية وأثرها على العنف ضد المرأة، إضافة ملحقة بتقرير المقررة الخاصة المعنية بمسألة العنف ضد المرأة وأسبابه وعواقبه، المقدم إلى لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة في دورتها السادسة والخمسين، 2000.

الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المرأة والسكن اللائق، دراسة أعدها المقرر الخاص المعني بالسكن اللائق كعنصر من الحق في مستوى معيشي مناسب، وبالحق في عدم التمييز للجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة في دورتها التاسعة والخمسين، وفقا لقرارها، 49/2002، 2003.

منظمات

Women, Law and Development International
1350 Connecticut Avenue, N.W., Suite 407
Washington, D.C. 20036 USA

المصادر

Tel: (1 202) 463-7447
Fax: (1 202) 463 7477
E-mail: wld@wld.org

International Women's Rights Action Watch
University of Minnesota
301 - 10th Avenue South
Minneapolis, MN 55455 USA
Tel: (1 612) 625-5093
Fax: (1 612) 625-6351
E-mail: iwraw@hhh.umn.edu

الوحدة رقم 5: الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للأطفال

مواد مطبوعة

Andrews, Arlene Bowers, and Natalie Hevener Kaufman, eds. Implementing the UN Convention on the Rights of the Child: A Standard for Living Adequate for Development. Westport, Conn.: Greenwood Publishing Group, 1999.

Black, Maggie. Child Domestic Workers: A Handbook for Research and Action. London: Anti-Slavery International, 1997.

Detrick, Sharon. Commentary on the United Nations Convention on the Rights of the Child. Dordrecht, Netherlands: Kluwer Law International, 1999.

Himes, James R. Implementing the Convention on the Rights of the Child: Resource Mobilization in Low-Income Countries. The Hague: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

United Nations. "The Rights of the Child." UN Centre for Human Rights, Fact Sheet No. 10 (1996).

Van Bueren, Gerraldine. International Law on the Rights of the Child. Dordrecht, Netherlands: Kluwer Law International, 1998.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع رقم 23، الممارسات التقليدية الضارة التي تؤثر على صحة النساء والأطفال.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع رقم 8، الحملة الإعلامية لحقوق الإنسان.

حقوق الطفل، تقرير مقدم من السيد خوان ميغيل بيتيت المقرر الخاص المعني بمسألة بيع الأطفال واستغلالهم في البغاء وفي المواد الخليفة، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/2004/9.

دراسة عن آثار التمييز العنصري ضد أطفال الأقليات وأطفال العمال المهاجرين في ميادين التعليم والتدريب والاستخدام، مقدم إلى الدورة الأولى للجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، مايو/أيار 2000.

منظمات

Defence for Children International, International Secretariat
rue de Varembe P.O. Box 88
CH-1211 Geneva 20 Switzerland
Tel: (41 22) 734 05 50
Fax: (41 22) 740 11 45
E-mail dci-hq@pingnet.ch

الوحدة رقم 6: الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للسكان الأصليين

Anaya, James. Indigenous Peoples in International Law. New York: Oxford University Press, 1996.
Burger, Julian and Paul Hunt. "Toward the International Protection of Indigenous Peoples' Rights." Netherlands Quarterly of Human Rights 12(4) (1994): 405-23.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع رقم 9، حقوق السكان الأصليين (تتقيح 2).
دراسة عن حماية الملكية الثقافية والفكرية للشعوب الأصلية، من إعداد إيريك إيرين داييس المقررة الخاصة للجنة الفرعية لحماية وتعزيز حقوق الإنسان ورئيسة الفريق المعني بالسكان الأصليين، مقدمة إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الخامسة والأربعين، 1993.

الوحدة رقم 7: الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للاجئين

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع رقم 20، حقوق الإنسان واللاجئون.
إعادة ممتلكات اللاجئين أو الأشخاص المشردين، ورقة عمل مقدمة من السيد باولو سيرجيو بنهيرو، للجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة في دورتها الرابعة والخمسين، 2002. وكذلك التقرير الأولي الذي قدمه إلى اللجنة في دورتها الخامسة والخمسين، 2003.

الوحدة رقم 8: تحديد محتوى الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية -المشاكل والآفاق المستقبلية

Committee on Economic, Social and Cultural Rights: Report on the Fifth Session. Economic and Social Council Official Records, 1991. Supplement No.3, United Nations, E/1991/23; E/C.12/1990.8.
FIAN International Secretariat. Economic Human Rights: Their Time Has Come. Heidelberg, 1995.
"حجر في مياها راكدة: أفكار الدعاة عن أنشطة مناصرة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية على الصعيدين المحلي والقومي" البرنامج الدولي للدورات التدريبية في مجال حقوق الإنسان؛ واشنطن، 1997.

الوحدة رقم 9: التزامات الدولة والأطراف غير التابعة لها

Alston, Philip, and Gerard Quinn. "The Nature and Scope of States Parties' Obligations Under the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights." Human Rights Quarterly 9 (May 1987): 156-229.
Künnemann, Rolf. "A Coherent Approach to Human Rights." Human Rights Quarterly 17 (May 1995): 323-342.
Leckie, Scott. "Another Step towards Indivisibility: Identifying the Key Features of Violations of ESC Rights." Human Rights Quarterly 20 (August 1998): 81-124.

الوحدة رقم 10: الحق في العمل وحقوق العمال

Betten, Lammy. "The Implementation of Social and Economic Rights by the ILO." Netherlands Quarterly of Human Rights 6(2) (1998): 29-42.
International Labour Organization. "The ILO: What It Is—What It Does." Geneva: ILO, 2000. Available at <http://www.ilo.org/public/english/bureau/inf/brochure/index.htm>

Leary, Virginia. "Lessons from the Experience of the International Labour Organization. In The United Nations and Human Rights: A Critical Appraisal, edited by Philip Alston. Oxford: Clarendon Press, 1992.

الوحدة رقم 11: الضمان الاجتماعي باعتباره حقاً من حقوق الإنسان

Committee on Economic, Social and Cultural Rights. Concluding observations on Canada's third periodic report under the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. UN Doc. E/C.12.1/Add. 31, 4 December 1998.

International Labour Office. Introduction to Social Security. Geneva, 1984.

Kjonstad, A., ed. Constitutional Protection of Social Security Benefits. Oslo: Ad Notam Gyldendal: 1994.

Krause, Catarina. "Lowering of Social Security Standards Under International Human Rights Law." LLM thesis, University of Essex, 1994 (on file with Sandra Liebenberg, the module author).

Liebenberg, S., and A. Tilley. "Poverty and Social Security in South Africa." Briefing paper for the Poverty Hearings. South African National NGO Coalition, 1998.

Scheinin, Martin. "The Right to Social Security." In Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook, edited by Asbjørn Eide, Catarina Krause, and Allan Rosas. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

Sohrab, J. A. Sexing the Benefit: Women, Social Security and Financial Independence in EC Sex Equality Law. Aldershot, England: Dartmouth, Socio-Legal Studies Series, 1996.

الوحدة رقم 12: الحق في الغذاء الكافي

مواد مطبوعة

Eide, Asbjørn. "The Right to an Adequate Standard of Living including the Right to Food." In Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook, edited by Asbjørn Eide, Catarina Krause, and Allan Rosas, 89-106. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

Künnemann, Rolf. "Food and Freedom." Available from FIAN International Secretariat, address below.

United Nations. "The Right to Adequate Food as a Human Right." Final Report submitted by Asbjørn Eide, Special Rapporteur. UN Doc. E/CN.4/Sub.2/1987/23 (1987).

"The Right to Adequate Food as a Human Right." UN Centre for Human Rights, UN Study Series No. 1 (1989).

حق كل فرد في الوصول إلى مياه الشرب والمرافق الصحية، ورقة عمل أعدها السيد الحجي غيبسه، المقرر الخاص تطبيقاً للقرار 18/1997 الذي اتخذته اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/1998/7.

الحق في الغذاء بوصفه حقاً من حقوق الإنسان، سلسلة الدراسات، العدد 1، نيويورك 1989، مطبوعات الأمم المتحدة، رقم المبيع، A.89.XIV.2.

منظمات

FIAN International Secretariat
P.O. Box 102243
D-69012 Heidelberg Germany
Tel: (49 6221) 830 620
Fax: (49 6221) 830 565
E-mail: fian@fian.org

الوحدة رقم 13: الحق في السكن الملائم

مواد مطبوعة

Centre on Housing Rights and Evictions. Forced Evictions and Human Rights: A Manual for Action. Geneva, 1999.

Legal Provisions on Housing Rights: International and National Approaches.
Utrecht, 1994.

The Human Right to Adequate Housing: 1945 to 1999—Chronology of United Nations Activity.
Geneva: 2000.

Farha, Leilani. “Is There A Woman In The House?: Women And The Right To Adequate Housing.”
In Women and International Human Rights Law, edited by K. Askin and D. Koenig. New York:
Transnational Publishers, 1999.

United Nations. “The right to adequate housing.” Final Report submitted by Mr. Sachar Ravindar,
Special Rapporteur. UN Doc. E/CN.4/Sub.2/1995/12 (1995).

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع 21، حق الإنسان في سكن مناسب.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع 25، حالات الإخلاء القسري وحقوق الإنسان.

الحق في سكن ملائم: تقرير مقدم من السيد راخيندار ساشار، المقرر الخاص المعني عملاً بقرار اللجنة الفرعية
لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، في دورتها الخامسة والأربعين، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/1993/15.

منظمات

Centre on Housing Rights and Evictions
83, rue de Montbrillant
1202 Geneva Switzerland
Tel/Fax: (41 22) 734 1028
E-mail: sleckie@attglobal.net
Website: www.cohre.org

Habitat International Coalition
8, rue Gustave Moynier
1202 Geneva Switzerland
Tel/Fax: (41 22) 738 8167
E-mail: hic_hrc@iprolink.ch

الوحدة رقم 14: الحق في الصحة

American Association for the Advancement of Science. The Right to Health Care: Conceptualizing a
Minimum Core Content. Washington, D.C., 1993. Mimeographed.

Pan-American Health Organization. The Right to Health in the Americas. Washington, D.C., 1989.

Toebe, Brigit C. A. The Right to Health as a Human Right in International Law. Antwerp: Intersentia, 1999.

United Nations. Committee on Economic, Social and Cultural Rights. Report of the Ninth Session. E/C/12/1993/19. General discussion on the right to health.

“Harmful Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children.” UN Centre for Human Rights, Fact Sheet No. 23 (1995).

Status of Preparation of Publications, Studies and Documents for the World Conference. World Health Organization contribution. General Assembly, World Conference on Human Rights, Preparatory Committee. A/CONF.157.PC/61/ Add. 8 (1993).

مصادر على الإنترنت

World Health Organization. <http://www.who.org>

François-Xavier Bagnoud Center for Health and Human Rights, Harvard School of Public Health.

<http://www.hri.ca/partners/xfbcenter>

الوحدة رقم 15: الحق في البيئة الصحية

Cullet, Philippe. “Definition of Environmental Rights in a Human Rights Context.” Netherlands Quarterly for Human Rights 13(1) (1995): 25-40.

Hunter, David, James Salzman and Durwood Zaelke. International Environmental Law and Policy. New York: Foundation Press, 1998.

Prakash, Sanjeev. “The Right to the Environment: Emerging Implications in Theory and Practice.” Netherlands Quarterly of Human Rights, 13(4) (1998): 403-33.

الوحدة رقم 16: الحق في التعليم

Himes, James R. Implementing the Convention on the Rights of the Child: Resource Mobilization in Low-Income Countries, 143-83. The Hague: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

Hunt, Paul. “State obligations, indicators, benchmarks and the right to education.” Committee on Economic, Social and Cultural Rights. UN Doc. E/C.12/1998/11.

Nowak, Manfred. “The Right to Education.” In Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook, edited by Asbjørn Eide, Catarina Krause, and Allan Rosas, 189-211. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

United Nations Human Rights Commission. Preliminary Report of the Special Rapporteur on the Right to Education, Ms. Katarina Tomasevski. UN Doc. E/CN.4/1999/49 (13 Jan. 1999).

Watkin, Kevin. Education Now: Break the Cycle of Poverty. Oxford: Oxfam International, 2000.

إعمال الحق في التعليم، بما في ذلك التعليم في مجال حقوق الإنسان: مضمون الحق في التعليم، ورقة عمل مقدمة من السيد مصطفى مهدي إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الحادية والخمسون، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/1999/10.

التقرير السنوي المقدم من المقررة الخاصة المعنية بالحقوق في التعليم، السيدة كاتارينا توماشيفسكي، إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها السابعة والخمسون، عملاً بقرار اللجنة رقم 9/2000، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/2001/52.

الوحدة رقم 17: الحقوق الثقافية

Eide, Asbjørn. "Cultural Rights as Individual Human Rights." In Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook, edited by Asbjørn Eide, Catarina Krause, and Allan Rosas, 189-212. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

Stavenhagen, Rodolfo. "Cultural Rights and Universal Human Rights." In Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook, edited by Asbjørn Eide, Catarina Krause, and Allan Rosas, 63-77. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

Wilson, Richard A., ed. Human Rights, Culture & Context. Chicago: Pluto Press, 1997.

سيمونيدوس جانوس، الحقوق الثقافية: نوعية مهمة من حقوق الإنسان، المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية، اليونيسكو، العدد 158، ديسمبر 1998، الصفحات من 143-162.

الوحدة رقم 18: الحقوق المتعلقة بالأرض

Agarwal, Bina. A Field of One's Own: Gender and Land Rights in South Asia. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

Butegwa, Florence. "Using the African Charter on Human and Peoples' Rights to Secure Women's Access to Land in Africa." In Human Rights of Women: National and International Perspectives, edited by Rebecca J. Cook. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1994.

Plant, Roger. "Land Rights in Human Rights and Development: Introducing a New ICJ Initiative." The ICJ Review 51 (1993): 10-30.

الشعوب الأصلية وعلاقتها بالأرض، ورقة العمل النهائية التي أعدتها السيدة إيريك أ. دايس، المقررة الخاصة، مقدمة إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الثانية والخمسين، 2000.

مساواة المرأة في ملكية الأرض وإمكانية حيازتها والتحكم فيها ومساواتها في حقوق التملك والسكن اللائق، تقرير من الأمين العام للأمم المتحدة مقدم إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الثامنة والخمسون، 2002.

الوحدة رقم 19: رصد وتقييم مدى التمتع بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

رصد الحقائق/التحري والتوثيق

Amnesty International (Canada) and International Centre for Human Rights and Democratic Development. Documenting Human Rights Violations by State Agents: Sexual Violence. Montreal, 1999.

Guzman, Manuel. Getting the Facts Down: Documenting Human Rights Violations. Bangkok: Asian Forum for Human Rights and Development, 1997.

Hansen, Stephen A. Thesaurus of Economic, Social and Cultural Rights: Terminology and Potential Violations. Washington, D.C.: American Association for the Advancement of Science, 2000.

Ravindran, D.J., Manuel Guzman, and Babes Ignacio, eds. Handbook on Fact-Finding and Documentation of Human Rights Violations. Bangkok: Asian Forum for Human Rights and Development, 1994.

المؤشرات والمعايير القياسية

Tomasevski, Katarina. "Indicators." In Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook, edited by Asbjørn Eide, Catarina Krause, and Allan Rosas, 390-401. Boston: Martinus Nijhoff Publishers, 1995.

إعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية تقرير نهائي أعده السيد دانييلو تورك، المقرر الخاص للجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/1992/16، الفقرات من 1 إلى 105.

جمع البيانات

Clark, Lawrence P. Introduction to Surveys and Interviews. Croton-on-Hudson, N.Y.: Policy Studies Associates, 1976.

Converse, Jean M., and Stanley Presser. Survey Questions: Handcrafting the Standardized Questionnaire. Beverly Hills, CA: Sage University Papers, #63, 1991.

Kane, Eileen. Seeing for Yourself: Research Handbook for Girls' Education in Africa. Washington, D.C.: World Bank, 1995.

Thomas-Slayter, Barbara, et al. A Manual for Socio-Economic and Gender Analysis: Responding to the Development Challenge. Worster, MA: ECOGEN, 1995.

Kikawila Study Group. Qualitative Research Methods: Teaching Materials from a TDR Workshop. UNDP/World Bank/WHO, 1994.

تحليل البيانات

Horwitz, Lucy, and Lou Ferleger. Statistics for Social Change. Boston: South End Press, 1980.

Spirer, Herbert F., and Louise Spiner. Data Analysis for Monitoring Human Rights. Washington, D.C.: American Association for the Advancement of Science, 1993.

تحليل الميزانيات

Bhatt, Mihar R. "Budget Analysis and Policy Priority: DISHA's Experience." Ahmedabad, India: Foundation for Public Interest.

Budlender, Debbie, ed. The Women's Budget. Cape Town: IDASA, 1996.

Diokno, Ma. Socorro. A Rights-Based Approach towards Budget Analysis. Washington, D.C.: International Human Rights Internship Program, 1999.

International Budget Project. A Guide to Budget Work. Washington, D.C., 1999. Available at <http://www.internationalbudget.org/resources/guide>

Robinson, Shirley, and Linda Biersteker, eds. First Call: The South African Children's Budget. Cape Town: IDASA, 1997.

إعداد التقارير

Cohen, Stanley. "Government Responses to Human Rights Reports." Human Rights Quarterly 18 (1996): 517-543.

Wilson, Richard A. "Representing Human Rights Violations: Social Contexts and Subjectivities." In Human Rights, Culture & Context, edited by Richard A Wilson. Chicago: Pluto Press, 1997.

الوحدة رقم 20: التوعية من أجل التمكين - بعض التأملات

Coombs, Ph. H., and Ahmed Manzoor. *Attacking Rural Poverty: How Informal Education Can Help*. Baltimore: John Hopkins University Press, 1974.

Freire, Paulo. *Cultural Action for Freedom*. Cambridge, Mass.: Harvard Educational Review and Centre for the Study of Development and Social Change, 1970.

Pedagogy of the Oppressed. London: Penguin, 1972.

Liebenberg, Sandra and Karrisha Pillay, eds. *Your Socio-Economic Rights: A South African Resource Manual*. Cape Town: Community Law Centre, University of the Western Cape. (Forthcoming, November 2000.)

Srinivasan, Lyra. *Tools for Community Participation: A Manual for Training Trainers in Participatory Technique*. New York: United Nations Development Programme, 1990.

Werner, David, and Bill Bower. *Helping Health Workers Learn*. California: Hesperian Foundation, 1982.

الوحدة رقم 21: اعتماد السياسات والخطط والتشريعات اللازمة لإعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

Chapman, Audrey. *Exploring a Human Rights Approach to Health Care Reform*. Washington, D.C.: American Association for the Advancement of Science Publication, 1993.

ESR Review: *Economic and Social Rights in South Africa*. Cape Town: Community Law Centre and the Centre for Human Rights.

الوحدة رقم 22: استراتيجيات إعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية من خلال النظم القانونية المحلية

Craven, Matthew. "The Domestic Application of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights." *Netherlands International Law Review* 40 (1993): 367.

Dhavan, Rajiv. "Promises, Promises . . . Human Rights in India." New Delhi: Public Interest Legal Support and Research Centre, Working Paper no. 130, 1996.

Leary, Virginia. "Justiciability and Beyond: Complaint Procedures and the Right to Health." *The ICJ Review* (December 1995): 105-22.

Leckie, Scott. "The Justiciability of Housing Rights." In *The Right to Complain about Economic, Social and Cultural Rights*, edited by A. P. M. Coomans and Fried van Hoof. Utrecht: SIM, 1995.

———. "Another Step Towards Indivisibility: Identifying the Key Features of Violations of Economic, Social and Cultural Rights." *Human Rights Quarterly*, 20(1) (1998): 81-124.

Tomasevski, Katarina. "Justiciability of ESC Rights." *The ICJ Review* 55 (December 1995): 203-19.

منظمات

Interights
Lancaster House
33 Islington High Street
London N1 9LH United Kingdom

Tel: (44 171) 278 3230
Fax: (44 171) 278 4334
E-mail: ir@interights.org

الوحدة رقم 23: اللجان الوطنية لحقوق الإنسان والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

Carver, Richard. Performance and Legitimacy: National Human Rights Institutions. Geneva: International Council on Human Rights Policy, 2000.

Gomez Mario. "Social and Economic Rights and Human Rights Commission." Human Rights Quarterly 17(1) (1995): 155.

Hucker, John. "Antidiscrimination Laws in Canada: Human Rights Commissions and the Search for Equality." Human Rights Quarterly 19(3) (1997): 547-71.

Liebenberg, Sandra. Identifying violations of socio-economic rights: The role of the South African Human Rights Commission. Law, Democracy and Development 1 (November 1997): 161.

United Nations. Principles relating to the Status and Functioning of National Institutions ("Paris Principles"). UN Doc. E/CN.4/1992/54, Annex (1992).

الوحدة رقم 24: آليات الأمم المتحدة والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

International Women's Rights Action Watch. Assessing the Status of Women: A Guide to Reporting Under the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women. Minneapolis, 1996.

مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، صحيفة الوقائع رقم 22، التمييز ضد المرأة: الاتفاقية واللجنة.

Manual for Preparing Human Rights Reports. UN Center for Human Rights and the UN Institute for Training and Research. UN Doc. HR/Pub./1991/1.

دليل تقديم التقارير عن حقوق الإنسان، الأمم المتحدة، نيويورك، 1991، رقم المبيع A.91.XIV.1.

الوحدة رقم 25: الشركات والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

Addo, M. "Private Inter-Individual Violations of the Right to Life." In Essays on International Human Rights by A. Vihapur. New Delhi: South Asian Publishers, 1991.

Steiner, Henry, and Philip Alston. International Human Rights in Context, 931-57. Oxford: Clarendon Press, 1996.

World Development Movement. A Law unto Themselves: Holding Multinationals to Account. London, 1998.

تقرير الأمين العام للأمم المتحدة "أثر أنشطة وأساليب عمل الشركات عبر الوطنية في التمتع الكامل بكافة حقوق الإنسان، ولاسيما الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحق في التنمية، مع وضع المبادئ التوجيهية والقواعد والمعايير الدولية القائمة المتعلقة بهذا الموضوع في الاعتبار"، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/1996/12.

استثمارات الشركات عبر الوطنية وعملياتها في أراضي الشعوب الأصلية، تقرير مركز الشركات عبر الوطنية المقدم عملاً بقرار اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان 26/1990، وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/SUB.2/1994/40.

Centre for Corporate Accountability
 40 Leverton Street
 London NW5 2PG United Kingdom
 Tel: (44 020) 7209 9143
 E-mail: info@corporateaccountability.org
 Website: http://www.corporateaccountability.org
 Website http://www.corpwatch.org – Website with links on how to obtain information on transnational corporations

الوحدة رقم 26: اتفاقيات التجارة والاستثمار متعددة الأطراف والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

Greider, William. One World, Ready or Not: The Manic Logic of Global Capitalism. New York: Simon and Schuster, 1997.

Hale, Angela, ed. Trade Myths and Gender Reality: Trade Liberalisation and Women's Lives. Uppsala: Global Publications Foundation and International Coalition for Development Action, 1998.

International NGO Committee on Human Rights in Trade and Investment. Investment, Trade and Finance—the Human Rights Framework: Focusing on the Multilateral Agreement on Investment (MAI). September 1998.

Kothari, Miloon, and Tara Krause. “Human Rights or Corporate Rights? The MAI Challenge.” Human Rights Tribune 5 (April 1998).

Mehra, M., ed. Human Rights and Economic Globalisation: Directions for the WTO. Uppsala: Global Publications Foundation and INCHRITI, November 1999.

Wallach, Lori and Michelle Sforza. Whose Trade Organization? Corporate Globalization and the Erosion of Democracy: An Assessment of the World Trade Organization. Washington, D.C.: Public Citizen, 1999.

حقوق الإنسان باعتبارها الهدف الرئيسي للممارسات والسياسات التجارية والاستثمارية والمالية على الصعيد العالمي، ورقة عمل مقدمة من السيد/ج. أولوكا – أونيانغو والسيدة ديبكا أوداغاما عملاً بقرار اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان 12/1989. وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/1999/11.

إعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية: العولمة وأثرها على التمتع الكامل بحقوق الإنسان، تقرير أولي مقدم من ج. أولوكا _ أونيانغو وديبكا أوداغاما، عملاً بقرار اللجنة الفرعية 8/1999. وثيقة الأمم المتحدة E/CN.4/Sub.2/2000/13.

العولمة والنظام التجاري الدوليين مسائل تتصل بقواعد المنشأ، مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، 1998.

الفقر وتوزيع الدخل والعولمة، تحدي لحقوق الإنسان: العلاقة بين التمتع بحقوق الإنسان وبخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وتوزيع الدخل، تقرير مقدم من السيد خوسيه بنغوا، المقرر الخاص لتحليل العلاقة بين التمتع الكامل بحقوق الإنسان، وبخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وتوزيع الدخل على المستويين الدولي والوطني على السواء إلى لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة في دورتها الخمسين، 1998.

العولمة واستراتيجيات التنمية، وثيقة أعدها ديبكا نايار، لاجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى بشأن التنمية: وتوجهات القرن الحادي والعشرين، بانكوك، 12 شباط/فبراير 2000.

العولمة والتحرير: التنمية في مواجهة تيارين جارفين، الأمم المتحدة، نيويورك وجنيف، 1996.

حقوق الإنسان والفقير المدقع: برنامج عمل الفريق المخصص المكلف بإعداد دراسة تمهيدية من أجل وضع مشروع إعلان دولي بشأن حقوق الإنسان والفقير المدقع، مقدم إلى لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة في دورتها الرابعة والخمسين، 2002.

تحديات التنمية التي تواجه البلدان الجزرية النامية: القضايا الأساسية والآفاق المرتقبة في سياق تحرير وعولمة التجارة، تقرير من أمانة الأونكتاد إلى اجتماع الفريق الرفيع المستوى المعني بالبلدان الجزرية النامية بلجنة التنمية المستدامة بالأمم المتحدة في اجتماعها بابريل/نيسان 1996.

منظمات

INCHRITI
c/o HIC Secretariat
B-28 Nizamuddin East
New Delhi—110 013 India
E-mail: hichrc@ndf.vsnl.net.in

الوحدة رقم 27: البنك الدولي والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

مواد مطبوعة

Alexander, Nancy. Who Shapes Your Country's Future? A Guide to Influencing the World Bank's Country Assistance Strategies. Washington, D.C.: Bread for the World Institute, 1998.

Clark, Dana. A Citizen's Guide to the World Bank Inspection Panel. Washington, D.C.: Center for International Environmental Law, 1999.

Fox, Jonathan, and David L. Brown. The Struggle for Accountability: The World Bank, NGOs and Grassroots Movements. Cambridge: Mass.: MIT Press, 1998.

Treakle, Kay. Toolkits for Activists: A User's Guide to the Multilateral Development Banks (MDBs). Washington, D.C.: Bank Information Center, 1999.

منظمات

Bank Information Center
733 - 15th Street NW, Suite 1126
Washington, D.C. 20005 USA
Tel: (1 202) 737 7752
Fax: (1 202) 737 1155
Web page: <http://www.bicusa.org>

الوحدة رقم 28: النظام الأفريقي لحماية حقوق الإنسان والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

مواد مطبوعة

Ankumah, Evelyn A. African Commission on Human and Peoples' Rights: Practices and Procedures—Vol. 16. Dordrecht, Netherlands: Kluwer Law International, 1996.

Beyani, Chaloka. "Toward a More Effective Guarantee of Women's Rights in the African Human Rights System." In Human Rights of Women: National and International Perspectives edited by Rebecca J. Cook. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1994.

الوحدة رقم 29: النظام الأوروبي لحماية حقوق الإنسان والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

مواد مطبوعة

Council of Europe. The Social Charter of the 21st Century. Strasbourg: Council of Europe Publishing, 1997.

European Social Charter, the Charter, its Protocols: The Revised Charter. Strasbourg: Council of Europe Publishing, 1997.

Kenny, Tom. Securing Social Rights Across Europe: How NGOs Can Make Use of the European Social Charter. Oxford: Oxfam, 1997.

Samuel, Lenia. Fundamental Social Rights—Case Law of the European Social Charter. Strasbourg: Council of Europe Publishing, 1997.

منظمات

Council of Europe, Directorate of Human Rights
European Social Charter Section
Palais de l'Europe
F 67000 Strasbourg, France
Web page: <http://www.coe.fr>

The European Social Charter Section produces a newsletter, Social Rights = Human Rights, with a Fact Sheet, three times a year.

الوحدة رقم 30: النظام الأمريكي لحماية حقوق الإنسان والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

Davidson, Scott. The Inter-American Court of Human Rights. Dartmouth, UK: Aldershot, 1992.

The Inter-American Human Rights System. Dartmouth, UK: Aldershot, 1997.

Davis, Shelton H. Land Rights and Indigenous People: The Role of the Inter-American Commission on Human Rights. Cambridge, Mass.: Cultural Survival, Inc., 1988.

Gallon Giraldo, Gustavo. "Latin America: Challenges in Economic, Social and Cultural Rights." The ICJ Review 55 (December 1995): 59-74.

Harris, David J., and Stephen Livingstone, eds. The Inter-American System of Human Rights. Oxford: Clarendon Press, 1998.

Medina, Cecilia. "Toward a More Effective Guarantee of the Enjoyment of Human Rights by Women in the Inter-American System." In Human Rights of Women: National and International Perspectives edited by Rebecca J. Cook. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1994.

منظمات

Center for Justice and International Law
1630 Connecticut Ave., NW, Suite 555
Washington, D.C. 20009-1053 USA
Tel: (1 202) 319 3000
Fax: (1 202) 319 3019
E-mail: cejil@igc.apc.org